



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 18. janvārī
(OR. en)

5426/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0005 (NLE)

LIMITE

ESPACE 2
TRANS 27
EU-GNSS 2
MAR 12
AVIATION 9
RELEX 49
CSC 20

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerāļsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2022. gada 14. janvāris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerāļsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2022) 9 final

Temats: Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai pagarinātu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Amerikas Savienotajām Valstīm par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 9 *final*.

Pielikumā: COM(2022) 9 *final*



Briselē, 14.1.2022.
COM(2022) 9 final

2022/0005 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai pagarinātu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Amerikas Savienotajām Valstīm par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

“Nolīgums starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses, par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu”¹ (“Nolīgums”) tika parakstīts 2004. gadā. Tas stājās spēkā 2011. gadā, kad to ratificēja ASV, ES un visas dalībvalstis.

Nolīguma mērķis ir nodrošināt Līgumslēdzēju pušu sadarbību, lai veicinātu, nodrošinātu un izmantotu civilās GPS un *Galileo* navigācijas un laika sinhronizācijas signālus un pakalpojumus, pievienotās vērtības pakalpojumus, reģionālās satelītu sistēmas un globālās navigācijas un laika sinhronizācijas iekārtas.

Nolīguma 20. panta 5. punkts paredz: “Šis nolīgums ir spēkā desmit gadus. Vismaz trīs mēnešus pirms sākotnējā desmit gadu laikposma beigām Līgumslēdzējas puses paziņo viena otrai, vai tās plāno pagarināt nolīgumu uz nākamajiem pieciem gadiem.” Nolīgums ir spēkā līdz 2021. gada 12. decembrim.

2021. gada jūnijā ASV paziņoja, ka tā vēlas pagarināt Nolīguma darbību. Komisija septembrī atbildēja, ka tā lūgs Eiropas Savienības Padomes atļauju Nolīgumu pagarināt.

Izvērtēšana Eiropas Komisijā liecina, ka Nolīgums ir svarīgs satvars Savienības un ASV sadarbības veikšanai un veicināšanai satelītnavigācijas jomā un dod abpusēju labumu.

Nolīgums ir nozīmīgs, lai izprastu otras puses satelītnavigācijas kopainu un kopīgi noteiktu starptautiskās sadarbības prioritārās interešu jomas. Tas ir arī noderīgs forums, kurā novērtēt līdzšinējo sadarbību un noteikt turpmāko rīcību.

ES interesēs ir pagarināt Nolīguma darbību, lai turpinātu iesaistīties satelītnavigācijas sadarbībā ar ASV.

• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Šī iniciatīvā pilnībā saskan ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/696 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido Savienības kosmosa programmu un Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūru un atceļ Regulas (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1284/2013 un (ES) Nr. 377/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES

Regulā (ES) 2021/696 noteikts:

– 67. apsvērumā noteikts, ka, lai optimizētu sniegto pakalpojumu izmantošanu, *Galileo*, ciktāl tas iespējams, vajadzētu būt saderīgai un sadarbspējīgai ar citām satelītnavigācijas sistēmām, neskarot Savienības stratēģiskās autonomijas mērķi;

– 48. panta 2. punktā noteikts, ka *Galileo* un *EGNOS* (Eiropas Ģeostacionārās navigācijas pārklājuma dienests) un to sniegtie pakalpojumi ir saderīgi un sadarbspējīgi ar citām

¹ OV L348, 31.12.2011., 3. lpp.

satelītnavigācijas sistēmām un ar tradicionālajiem radionavigācijas līdzekļiem gadījumā, ja nepieciešamās saderības un sadarbības prasības ir noteiktas starptautiskos nolīgumos.

Radiofrekvenču saderība un sadarbība starp *Galileo* un GPS ir viens no Nolīguma pamatmērķiem.

Starptautiskā sadarbība ir arī Kosmosa stratēģijas Eiropai svarīgs elements, kā noteikts Komisijas 2016. gada 26. oktobra paziņojumā², kurā paredzēts, ka Komisija radiofrekvenču sadalījuma koordinēšanā Eiropas un starptautiskā līmenī ņems vērā īpašās kosmosa sistēmu prasības.

Eiropas GNSS (globālas satelītu navigācijas sistēmas) ir svarīgi ES politikas elementi sauszemes, jūras un gaisa transporta infrastruktūras pilnīgai integrācijai, lai panāktu drošu, netraucētu, ekonomisku un videi draudzīgu navigāciju. Sadarbības nolīgumu slēgšana satelītnavigācijas jomā ar valstīm, kas arī izstrādā savu GNSS, tai skaitā ASV, ir daļa no Savienības GNSS starptautiskās stratēģijas.

ASV ir svarīgs partneris un tuvākais GNSS pakalpojumu sniedzējs *Galileo*.

Šajā priekšlikumā nav paredzēta īpašumtiesību vai lēmumu pieņemšanas tiesību piešķiršana ASV.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Priekšlikumā ir ņemta vērā arī jaunā ES un ASV transatlantiskā programma globālām pārmaiņām, kas šajā kontekstā ir būtiska, jo tajā Savienība un ASV tiek mudinātas sadarboties tehnoloģiju, tirdzniecības un standartu jomā.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 189. pants un 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punkts.

Saskaņā ar Tiesas iedibināto judikatūru “Savienības tiesību akta juridiskā pamata izvēle [...] ir jābalsta uz objektīviem apstākļiem, ko iespējams pārbaudīt tiesā, kuru vidū īpaši jāizceļ tiesību akta mērķis un saturs.”³

Saskaņā ar LESD 189. panta 1. punktu, “lai veicinātu zinātnes un tehnikas attīstību, rūpniecības konkurētspēju un politikas īstenošanu, Savienība izstrādā Eiropas kosmosa politiku. Tālab tā var sekmēt kopīgas iniciatīvas, atbalstīt pētniecību un tehnoloģiju attīstību, kā arī koordinēt kosmosa izpēti un izmantošanai nepieciešamos centienus”.

Nolīgums to veicina, ko apliecina tā 1. pants, kas paredz, ka “mērķis ir nodrošināt Līgumslēdzēju pušu sadarbību, lai veicinātu, nodrošinātu un izmantotu civilās GPS un *Galileo* navigācijas un laika sinhronizācijas signālus un pakalpojumus, pievienotās vērtības pakalpojumus, reģionālās satelītu sistēmas un globālās navigācijas un laika sinhronizācijas iekārtas”. Turklāt “Līgumslēdzējas puses paredz sadarbību gan divpusējos, gan daudzpusējos

² Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai – Kosmosa stratēģija Eiropai (COM(2016) 705 final), 26.10.2016.

³ Piemēram, Tiesas spriedums Eiropas Parlaments pret Padomi C-263/14, ECLI EU C 2016 435, 43.–44. punkts.

forumos, kā norādīts tekstā, lai sekmētu un veicinātu šādu signālu, pakalpojumu un aprīkojuma izmantošanu miermīlīgiem civiļiem, komerciāliem un zinātniskiem mērķiem un veicinātu divpusējās drošības intereses”. Saskaņā ar LESD 216. panta 1. punktu, lai sasniegtu LESD 189. pantā izklāstītos mērķus, ES ir kompetenta lemt par nolīguma pagarināšanu tās vārdā.

Procesuālais juridiskais pamats lēmumam par Nolīguma pagarināšanu ES vārdā ir LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punkts. Komisijai nav nepieciešams lūgt Padomei atļauju risināt sarunas par termiņa pagarinājumu saskaņā ar LESD 218. panta 2. punktu. Nolīguma 20. panta 5. punkts neparedz sarunu vešanu, bet gan vienkāršu informēšanu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Atsevišķas dalībvalstis priekšlikuma mērķi nevar sasniegt labāk turpmāk aprakstīto iemeslu dēļ:

– *Galileo* pieder Savienībai, un tā izmaksas tiek lēstas vairāku desmitu miljardu euro apmērā, ko finansē kā Eiropas iniciatīvu, kuru pārvalda Komisija saistībā ar kosmosa politiku;

– *Galileo* sistēmu un tās pakalpojumus nesniedz viena dalībvalsts. Tādēļ pagarināmā Nolīguma darbības jomu nevar attiecināt tikai uz vienu dalībvalsti vai dalībvalstu grupu, bet tā ietekmē Savienību kopumā un dažos aspektos pat var ietekmēt visu pasauli;

– rūpnieciskās un tehniskās zināšanas kosmosa nozarē ir izplatītas vairākās dalībvalstīs, un nav vienas valsts, kas tās varētu pārvaldīt viena pati. Bez koordinētiem centieniem un informācijas apmaiņas palielinātos risks, ka ar ASV tiek noslēgtas vienošanās par neoptimāliem risinājumiem.

Priekšlikuma mērķi būs labāk sasniedzami ar Savienības rīcību turpmāk aprakstīto iemeslu dēļ:

– *Galileo* sistēmas infrastruktūra tiek izvērstā visā pasaulē, un *Galileo* drošība un aizsardzība lielā mērā būs atkarīga no tā, vai Savienība un visas tās dalībvalstis ar ASV atbalstu vajadzības gadījumā īsteno saskaņotus aizsardzības pasākumus;

– Komisijai kā programmas pārvaldītājai, kas rīkojas Savienības vārdā, un sistēmas īpašniekam ir labākas iespējas veikt visus saprātīgos pasākumus šādas saskaņotības veicināšanai. Pretējā gadījumā palielinātos drošības riski, un nopietnos starpgadījumos Savienība un tās dalībvalstis tiktu vairāk pakļautas atbildības prasījumiem.

Nostājas, ko Komisija Savienības vārdā ieņem dažādās darba grupās, kas izveidotas saskaņā ar Nolīguma 13. pantu, nodrošina Savienības saskaņotību.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Nolīguma pagarināšana ir vienīgais instruments, kas Savienības mērogā nodrošina saskaņotību attiecībā ar ASV civilās satelītnavigācijas jomā. Uz lielāko daļu militārās satelītnavigācijas un laika sinhronizācijas aspektiem attiecas atbrīvojumi.

Piemērošanas saskaņotība ir īpaši svarīga attiecībā uz Līgumslēdzēju pušu noteiktajiem pasākumiem attiecībā uz civilās satelītnavigācijas un laika sinhronizācijas signāliem un signālu sniedzējiem, civilās satelītnavigācijas un laika sinhronizācijas pakalpojumiem un pakalpojumu sniedzējiem, reģionālo satelītu sistēmu, pievienotās vērtības pakalpojumiem un pievienotās vērtības pakalpojumu sniedzējiem, kā arī globālās navigācijas un laika sinhronizācijas iekārtām.

Līgumā par Eiropas Savienības darbību nav paredzētas citas īstenojamas iespējas attiecību regulēšanai ar trešo valsti.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Šī iniciatīva neietilpst *REFIT* programmā.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Komisija ir apspriedusi nolīguma pagarināšanu *GNSS* programmas komitejā.

Komisija ir apspriedusies arī ar Padomes Intermodālo pārvadājumu darba grupu un Padomes Kosmosa jautājumu darba grupu.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Saņemto un izmantoto atzinumu kopsavilkums

Nolīguma pagarināšana ir Savienībai ir lietderīga un vēlama. Nolīgumā nav noteikumu, kas būtu novecojuši, nepieņemami vai kavētu Nolīguma pagarināšanu.

- **Ietekmes novērtējums**

Pirmais risinājums ir neuzņemties iniciatīvu un nereagēt uz dalībvalstu un ASV pausto interesi pagarināt Nolīgumu, ko varētu uztvert kā pretošanos, kas varētu apdraudēt *Galileo* un GPS saderību, aizkavēt vai apturēt sadarbību to sadarbības jomā, tādējādi apdraudot *Galileo* darbību.

Otrs risinājums ir pagarināt pašreizējo Nolīgumu. Šis risinājums ir izvēlēts, jo:

- *Galileo* un GPS sistēmas tiek pilnveidotas un attīstītas. Pastāvīga sadarbība starp abām sistēmām ir vajadzīga vairāku iemeslu dēļ, tai skaitā lai nodrošinātu saderību un sadarbību;
- ASV ir privilēģēta Savienības satelītnavigācijas partnere;
- ASV un Savienības dalībvalstis neiebilst pret Nolīguma pagarināšanu.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Šī iniciatīva neietilpst *REFIT* programmā.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Desmit piemērošanas gados nevienai no darbībām, ko veic saskaņā ar pašreizējo Nolīgumu, nebija vajadzīgs finansējums no Līgumslēdzējām pusēm.

Nākamajā Nolīguma darbības piecu gadu laikposmā finansējums joprojām nebūs vajadzīgs.

Budžetu ietekmēs tikai administratīvās izmaksas, ko Līgumslēdzējas puses segs, pildot to kompetencē esošos uzdevumus. Visas administratīvās izmaksas ir saistītas ar komandējumiem. Visi Komisijas komandējumi saskaņā ar Nolīgumu tiek apmaksāti no vispārējām apropriācijām komandējumiem, nevis no *Galileo* darbības budžeta pozīcijas saskaņā ar ES Kosmosa programmas regulu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Šajā priekšlikumā par Nolīguma pagarināšanu nav paredzēta īpašumtiesību vai leņšanas tiesību piešķiršana ASV.

Priekšlikums nedod ASV tiesības piedalīties ar ES *GNSS* saistītajās programmu komitejās vai darba grupās.

Priekšlikums neļauj ASV piedalīties attiecīgajos forumos, darba grupās vai diskusijās par *Galileo PRS* (publiski regulēto pakalpojumu).

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai pagarinātu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Amerikas Savienotajām Valstīm par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 189. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) punkta v) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

tā kā:

- (1) Padome ar Lēmumu 2011/901/ES² apstiprināja Nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses, par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu³. Nolīgums tika parakstīts Dromolendkāstlā (Īrija) 2004. gada 26. jūnijā, un tas stājās spēkā 2011. gada 12. decembrī.
- (2) Saskaņā ar Nolīguma 20. panta 5. punktu Nolīgums paliek spēkā desmit gadus, un vismaz trīs mēnešus pirms sākotnējā desmit gadu laikposma beigām Līgumslēdzējām pusēm vienai otra jāinformē par savu nodomu pagarināt Nolīgumu par pieciem gadiem. Nolīgums zaudēja spēku 2021. gada 12. decembrī.
- (3) Abas Līgumslēdzējas puses ir apstiprinājušas nodomu pagarināt Nolīgumu vēl par pieciem gadiem, neizdarot Nolīgumā grozījumus. Nolīguma saturam pēc pagarinājuma būtu jāpaliek tādā pašā. Lai nodrošinātu Nolīguma darbības nepārtrauktību, šim lēmumam būtu jāstājas spēkā steidzamības kārtā, un tas būtu jāpieņem no 2021. gada 12. decembra.
- (4) Tādēļ Nolīguma pagarināšana būtu jāapstiprina Savienības vārdā,

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

² Padomes Lēmums 2011/901/ES (2011. gada 12. decembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses, par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu (OV L 348, 31.12.2011., 1. lpp.).

³ Nolīgums starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses, par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu (OV L 348, 31.12.2011., 3. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts, ka par pieciem gadiem tiek pagarināts Nolīgums starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm par *Galileo* un GPS satelītu navigācijas sistēmu un saistīto programmu veicināšanu, nodrošināšanu un izmantošanu.

2. pants

Komisija Savienības vārdā nosūta Amerikas Savienotajām Valstīm Nolīguma 20. panta 1. punktā paredzēto diplomātisko notu un sniedz šādu paziņojumu: “Lisabonas līgumam stājoties spēkā 2009. gada 1. decembrī, Eiropas Savienība ir aizstājusi Eiropas Kopienu un ir tās pēctece, un no minētās dienas īsteno visas Eiropas Kopienas tiesības un uzņemas visus tās pienākumus. Tādēļ Nolīguma tekstā atsauces uz “Eiropas Kopienu” attiecīgos gadījumos jālasa kā atsauces uz “Eiropas Savienību”.”

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To sāk piemērot 2021. gada 12. decembrī.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

Tiesību aktam nav finanšu pārskata, jo ar šim nolīgumam nav saistīto izmaksu, izņemot ceļa izdevumus, ko sedz no vispārējām apropriācijām komandējumiem, nevis no *Galileo* darbības budžeta pozīcijas saskaņā ar ES kosmosa programmu.